



USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

UHF SERIES

UHF-301 • UHF-302 • UHF-304

WIRELESS MICROPHONE SYSTEM



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE
WWW.OMNITRONIC.DE

Cuprins

1	Introducere	2
1.1	Caracteristicile produsului	2
2	Instrucțiuni de siguranță	3
3	Comenzi și conexiuni ..	4
3.1	Receptor UHF-301	4
3.2	Receptor UHF-302	5
3.3	Receptor UHF-304	6
3.4	Microfon de mână	7
3.5	Emitătoare de buzunar	7
4	Punere în funcțiune	8
4.1	Configurarea receptorului	8
4.2	Conectarea receptorului	8
4.3	Microfon portabil și transmițător bodypack ..	8
5	Operare	9
5.1	Setarea canalului de transmisie	9
6	Depanare	10
7	Protecția mediului	10
8	Date tehnice	11
8.1	Configurarea pinilor conectorului	11
8.2	Frecvențe radio în MHz	12
8.3	Numere de comandă	12

D00119770, Versiunea 1.3, Stand 09/10/2024

Actualizări de produs, documentație, software și asistență sunt disponibile la www.omnitronic.de. Cea mai recentă versiune a manualului de utilizare poate fi găsită în zona de descărcare a produsului.

© 2024 OMNITRONIC. Toate drepturile rezervate. Acest document nu poate fi reprodus integral sau parțial fără permisiunea scrisă a deținătorului drepturilor de autor. Conținutul acestui document poate fi modificat fără notificare prealabilă dacă modificările metodologiei, designului sau fabricației fac acest lucru necesar.

Toate mărcile comerciale menționate în acest document aparțin deținătorilor respectivi.

1 Introducere

Bun venit la Omnitronic! Ne bucurăm că ați ales unul dintre produsele noastre.

Acest manual de utilizare vă prezintă cum să configurați și să utilizați sistemul de microfon wireless. Pentru a evita punerea în pericol a dumneavoastră și a altora, vă rugăm să respectați toate instrucțiunile de siguranță din acest manual și toate instrucțiunile de siguranță atașate dispozitivului.

Vă rugăm să păstrați acest document pentru referințe ulterioare și să îl transmiteți proprietarilor următori, dacă este necesar.

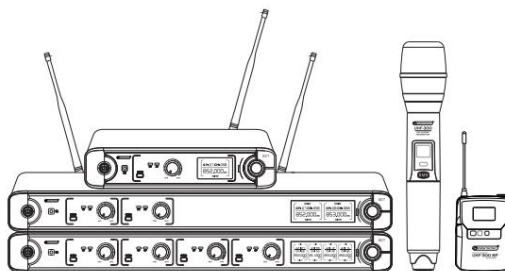
1.1 Caracteristici ale produsului •

Sisteme de microfoane wireless UHF PLL cu 1, 2 sau 4 canale • Funcționare în intervalele de frecvență fără licență 823-832 MHz și 863-865 MHz

- 93 de canale presetate în grupuri de 10 canale •
- Rază de acțiune cu linie vizuală de aproximativ 50 de metri
- Interfață cu infraroșu pentru o funcționare rapidă și fără erori
- Transmisie canal către transmițător • Afișaj LCD pentru grup, frecvență și canal • LED-uri pentru semnal purtător și audio • Ieșire XLR echilibrată per canal • Ieșire jack de 6,3 mm neechilibrată pentru semnal mixt • Cablu jack inclus • Antene detașabile (conector BNC) • Receptor alimentat de sursa de alimentare inclusă • Include suport de montare pentru montare în rack de 483 mm • Microfoane dinamice de mână cu diagramă polară cardioidă și afișaj LCD pentru capacitatea bateriei și frecvență • Microfoane alimentate de 2 baterii AA de 1,5 V fiecare (nu sunt incluse) • Transmițător bodypack corespunzător disponibil separat • Înregistrare și fără taxe în majoritatea părților UE (vă rugăm să verificați reglementările specifice țării)

Conținutul

pachetului: Receptor, antenă (1 sau 2), sursă de alimentare externă, microfon cu suport (1, 2 sau 4), cablu audio, suport de montare, șuruburi (4), manual de utilizare, declarație de conformitate



2 Instrucțiuni de siguranță



- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul. Acestea conțin informații importante pentru funcționarea corectă. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare.

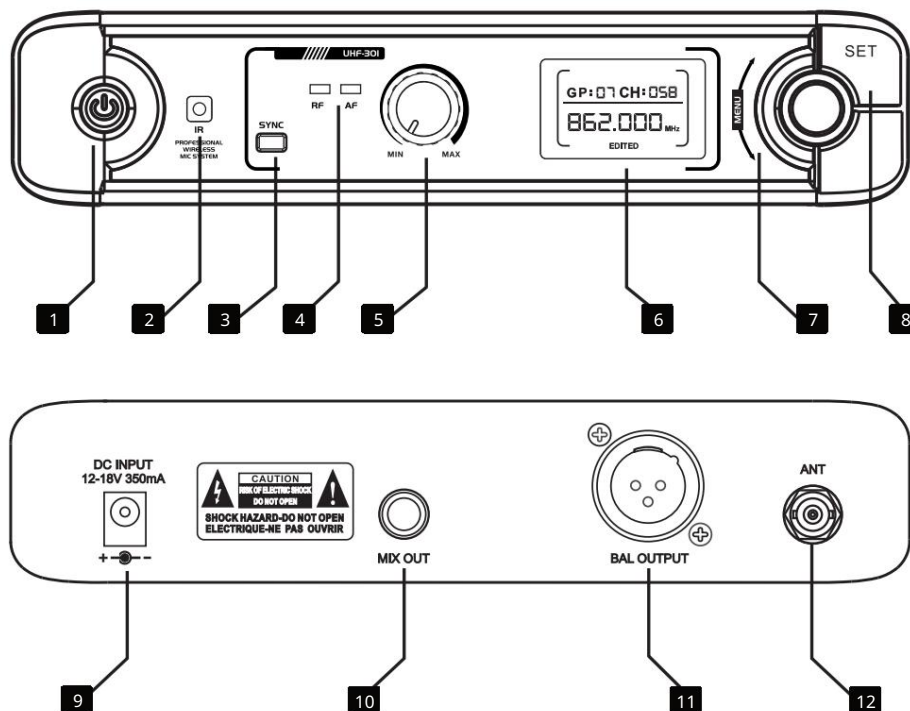


Sistemele de microfoane wireless din seria UHF-300 constau din microfoane dinamice portabile cu emițătoare integrate pentru transmiterea semnalului wireless către receptor. Raza de transmisie este de aproximativ 60 de metri, în funcție de condițiile locale. Sistemul de microfoane wireless este disponibil cu 1, 2 sau 4 canale.

- Acest dispozitiv este destinat utilizării în UE. Intervalul de frecvență 863-865 MHz este în general alocat în UE și este gratuit și nu se percep taxe de înregistrare. Intervalul de frecvență 823-832 MHz este gratuit și nu se percep taxe de înregistrare în Germania, dar este supus unor restricții în unele țări ale UE: Republica Cehă, Franța, Marea Britanie, Lituania, Letonia, Polonia, România, Suedia și Slovenia (începând cu 2024). Înainte de utilizare, vă rugăm să vă asigurați că frecvențele dorite sunt permise în țara dumneavoastră. Informații suplimentare pot fi obținute de la autoritatea națională din țara dumneavoastră.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu instrucțiunile de aici, astfel încât să preveniți rănirea sau deteriorarea accidentală.
- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele aduse proprietății sau persoanelor cauzate de manipularea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare, iar orice cerere de garanție va fi nulă.
- Din motive de siguranță, modificarea sau alterarea neautorizată a produsului nu este permisă. Acest lucru este permis și duce la pierderea garanției.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschideți niciodată nicio parte a produsului. Conectați produsul doar la o priză instalată corect, care îndeplinește specificațiile produsului. Priza trebuie să fie ușor accesibilă, astfel încât să puteți deconecta rapid produsul, dacă este necesar. Traseați cablul de alimentare astfel încât să nu creeze un pericol de împiedicare.
- Acest produs este conceput pentru utilizare în spații interioare uscate. Protejați-l de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți. Intervalul ideal de temperatură este de la -5 la +45 °C.
- Nu atingeți niciodată cablul de alimentare și ștecherul cu mâinile ude, deoarece există riscul de electrocutare.
- Curățarea se limitează la suprafață. Nu trebuie să pătrundă umezeală în zonele de conectare sau în piesele sub tensiune. Ștergeți produsul doar cu o lavetă uscată, fără scame. Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete în prealabil.
- Dacă produsul funcționează defectuos sau prezintă semne de deteriorare, vă rugăm să îl scoateți din funcțiune și să contactați distribuitorul. Nu încercați niciodată să îl reparați singur.
- Manevrați produsul cu grijă. Evitați deteriorarea cauzată de lovituri, lovitură sau căderi. Se va deteriora dacă este prea scăzut.
- Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Nu lăsați materialele de ambalare la întâmplare.
- Nu scurtcircuitați niciodată bateriile, nu le aruncați niciodată în foc și nu încercați niciodată să le reîncărcați (risc de explozie!). Scoateți bateriile dacă nu urmează să le utilizați pentru o perioadă lungă de timp. Bateriile care curg pot provoca arsuri ale pielii la contact. În astfel de cazuri, folosiți mănuși de protecție adecvate.

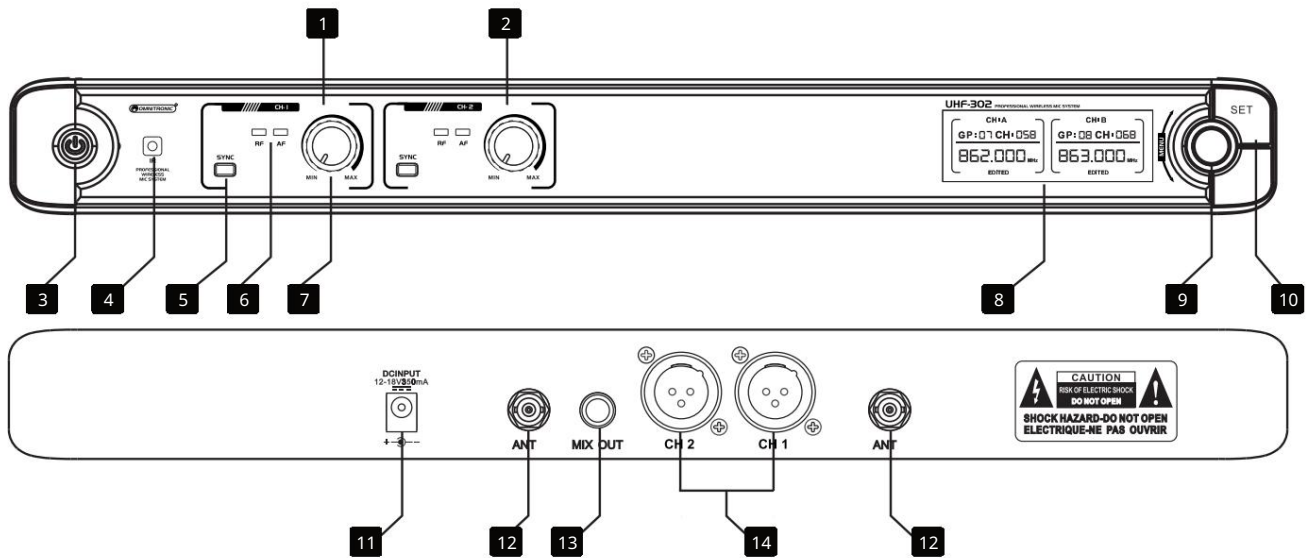
3 Comenzi și conexiuni

Receptor 3.1 UHF-301



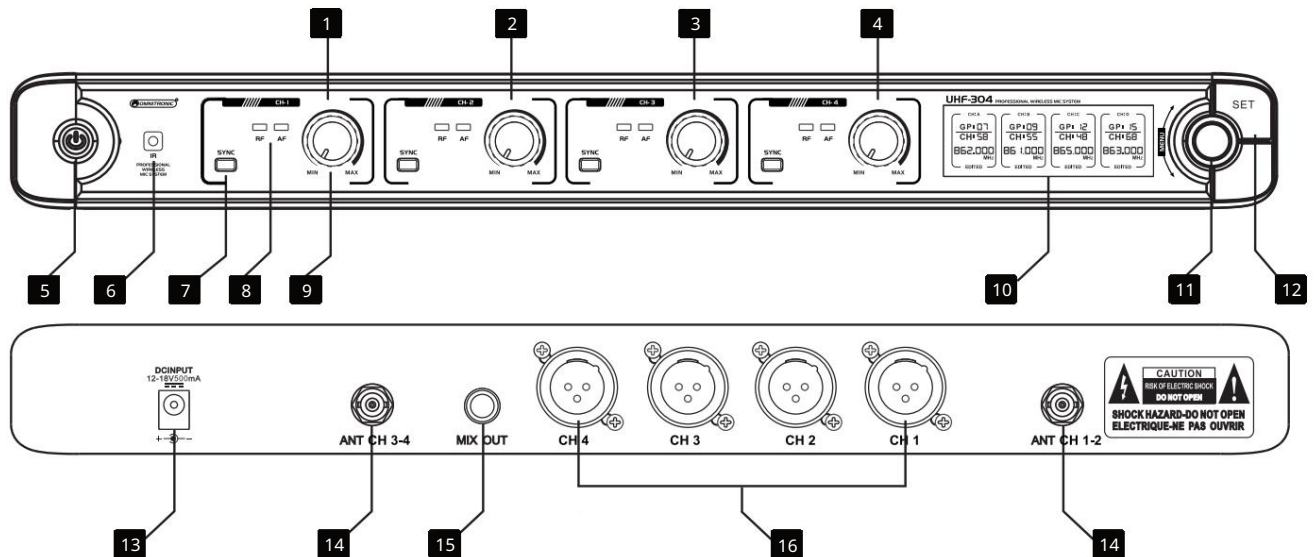
Nr. Element	func ie
1	Înterupător de alimentare Apăsăți timp de 2 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.
2	Interfață infraroșie Pentru a sincroniza receptorul și microfonul wireless, țineți interfețele infraroșu la o distanță maximă de 20 cm una de cealaltă.
3	Gust SYNC Pentru sincronizarea cu microfonul wireless.
4	Indicatori de stare RF: Indică o conexiune radio existentă la microfon. AF: Indică faptul că semnalul audio este recepționat de la microfon.
5	Controlul volumului Controlează semnalul de ieșire la ieșirile din spate.
6	Afișaj LCD Afișează grupul, canalul și frecvența.
7	Regulator de presiune Pentru a seta canalul de transmisie.
8	Gust SET Pentru a accesa meniul de setări.
9	Conexiune la rețea Conectați aici cablul de alimentare al sursei de alimentare incluse.
10	Ieșire semnal Mufă jack neechilibrată de 6,3 mm pentru conectarea la o intrare de microfon sau linie a unei console de mixaj sau a unui amplificator.
11	Ieșire semnal Conector XLR echilibrat pentru conectarea la o intrare de microfon a unei console de mixaj sau a unui amplificator.
12	conexiuni de antenă Pentru conectarea antenei incluse.

Receptor 3.2 UHF-302



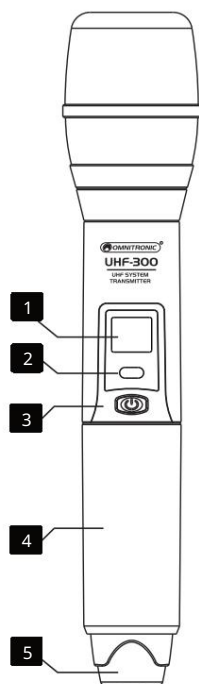
Nr. Element	func ie	
1	Unitatea receptorului 1	
2	Unitatea receptorului 2	
3	Înterupător de alimentare	Apăsăți timp de 2 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.
4	Interfață infraroșie	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul wireless, țineți interfețele infraroșu la o distanță maximă de 20 cm una de cealaltă.
5	Gust SYNC	Pentru sincronizarea cu microfonul wireless.
6	Indicatori de stare	RF: Indică o conexiune radio existentă la microfon. AF: Indică faptul că semnalul audio este recepționat de la microfon.
7	Controlul volumului	Acestea controlează semnalul de ieșire al canalului respectiv la ieșirile din spate.
8	Afișaj LCD	Afișează grupul, canalul și frecvența.
9	Regulator de presiune	Pentru a seta canalul de transmisie.
SET 10	Gusturi	Pentru a accesa meniul de setări.
11	Conexiune la rețea	Conectați aici cablul de alimentare al sursei de alimentare incluse.
12	conexiuni de antenă	Pentru conectarea antenelor incluse.
13.	Ieșire semnal MIX OUT: Mufă jack neechilibrată de 6,3 mm care transportă semnalul însumat al ambelor canale. Pentru conectarea la o intrare de microfon sau linie a unei console de mixaj sau a unui amplificator.	
14	Ieșire semnal CH 1/2	Conectori XLR echilibrați care transportă semnalul de ieșire al fiecărui canal. Pentru conectarea la intrările de microfon ale unei console de mixaj sau amplificatoare.

3.3 Receptor UHF-304



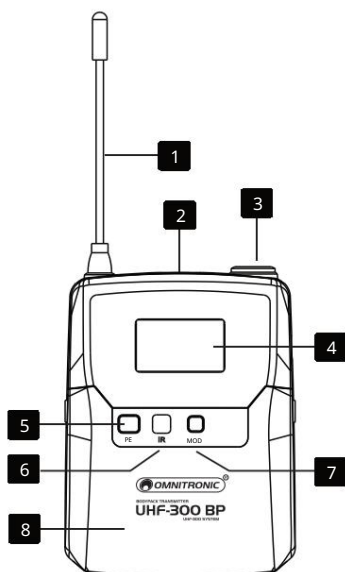
Nr. Element	func ie	
1	Unitatea receptorului 1	
2	Unitatea receptorului 2	
3	Unitatea receptorului 3	
4	Unitatea receptorului 4	
5	Înterupător de alimentare	Apăsăți timp de 2 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.
6	Interfață infraroșie	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul wireless, țineți interfețele infraroșu la o distanță maximă de 20 cm una de cealaltă.
7	Gust SYNC	Pentru sincronizarea cu microfonul wireless.
8	Indicatori de stare	RF: Indică o conexiune radio existentă la microfon. AF: Indică faptul că semnalul audio este recepționat de la microfon.
9	Controlul volumului	Acestea controlează semnalul de ieșire al canalului respectiv la ieșirile din spate.
10	ecrane LCD	Afișează grupul, canalul și frecvența.
11	Regulator de presiune	Pentru a seta canalul de transmisie.
SET 12	Guste	Pentru a accesa meniul de setări.
13	Conexiune la rețea	Conectați aici cablul de alimentare al sursei de alimentare incluse.
14	conexiuni de antenă	Pentru conectarea antenelor incluse.
15.	Ieșire semnal MIX OUT: Mufă jack neechilibrată de 6,3 mm care transportă semnalul însumat al tuturor canalelor. Pentru conectarea la o intrare de microfon sau linie a unei console de mixaj sau a unui amplificator.	
16	Ieșiri de semnal CH 1/2/3/4 Mufe XLR echilibrate, fiecare purtând semnalul de ieșire al canalului respectiv. Pentru conectarea la intrările de microfon ale unei console de mixaj sau amplificatoare.	

3.4 Microfon portabil



Nr. Element	Funcție:	
1	Afișaj LCD	Afișează frecvența de transmisie și capacitatea bateriei.
2	Interfață infraroșie	Pentru sincronizarea cu receptorul.
3	Comutator pornit/oprit	Apăsați timp de 2 secunde pentru a porni/opri.
4	Compartimentul bateriei	Introduceți aici două baterii de 1,5 V.
5	Antenă de transmisie	

3.5 Emițătoare de buzunar



Nr. Element	funcție	
1	Antenă de transmisie	
2	Gust MUT	Pentru a dezactiva sunetul transmițătorului de bodypack.
3	mufă de microfon	Mufă mini XLR pentru conectarea microfonului lavalieră sau a microfonului cu cască.
4	Afișaj LCD	Afișează frecvența de transmisie, capacitatea bateriei, nivelul de amplificare și nivelul semnalului radio.
5	Comutator pornit/oprit	Apăsați timp de 2 secunde pentru a porni/opri.
6	Interfață în infraroșu pentru	sincronizarea cu receptorul.
7	MOD Gust	Pentru a regla sensibilitatea de intrare.
8	Compartimentul bateriei	Introduceți aici două baterii de 1,5 V.

4 Punere în funcțiune

4.1 Configurarea receptorului Așezați

receptorul pe o suprafață plană și conectați antenele de recepție la mufele de antenă. Poziționați antenele în formă de V, cu orientarea în sus. Suporturile de montare sunt incluse pentru instalarea într-un rack de 19" (483 mm). Suporturile sunt concepute pentru a fi atașate pe părțile laterale ale receptorului. Atunci când alegeți o locație pentru dispozitiv, asigurați-vă că aerul cald poate circula liber prin toate orificiile de ventilație și că există o distanță suficientă față de alte dispozitive.

Note

- Mențineți o distanță de cel puțin 1 metru față de podea și pereții adiacenți. • Evitați sursele de interferență, cum ar fi suprafețele metalice sau dispozitivele electronice (de exemplu, computere, CD playere). • În mod ideal, antenele de recepție ar trebui să fie la aceeași înălțime cu emițătorul. Când utilizați mai multe antene...
Antenele sistemelor nu trebuie să se intersecteze sau să se atingă între ele.
- Pentru o recepție optimă, trebuie să existe o linie vizuală directă între emițător și receptor, iar acestea ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 1 metru unul de celălalt.

4.2 Conectarea receptorului 1) Conectați

receptorul la următorul dispozitiv:

- Folosiți ieșirile XLR echilibrate ale ieșirilor individuale ale canalului pentru conectarea la
Fiecare are o intrare de microfon echilibrată pe o consolă de mixaj.
- Semnalul însumat de pe toate canalele este prezent la mufa jack neechilibrată de 6,3 mm „MIX OUT”. Folosiți această mufă pentru a conecta o intrare de microfon sau o intrare de linie de înaltă sensibilitate prin cablul inclus.

2) În final, conectați cablul de alimentare la mufa de alimentare a receptorului și introduceți sursa de alimentare într-o priză de perete. Folosiți întotdeauna receptorul numai cu această sursă de alimentare compatibilă. Deconectați întotdeauna sursa de alimentare atunci când schimbați cablurile, mutați dispozitivul într-o altă locație sau în timpul perioadelor lungi de neutilizare.

4.3 Microfon portabil și transmițător bodypack


- 1) Microfonul portabil și transmițătorul bodypack necesită fiecare câte două baterii de 1,5 V. Pentru a accesa compartimentul bateriilor, deșurubați partea din spate a microfonului. Pentru transmițătorul bodypack, ridicați capacul frontal. Introduceți cele două baterii așa cum este indicat în compartimentul bateriilor.
- 2) Starea bateriei este afișată în mai multe etape. Înlocuiți bateriile, imediat ce simbolul bateriei afișează o singură bară.
- 3) Atașați transmițătorul de buzunar la haine folosind clema de curea sau la bucla unui
Conectați instrumentul și introduceți conectorul microfonului sau al cablului instrumentului în mufa mini-XLR. Sensibilitatea de intrare poate fi ajustată în meniul de setări.

5 Operațiune

Porniți receptorul și efectuați următorii pași separat pentru fiecare unitate receptoare prin.

- 1) Setează unitatea receptoră pe un canal de transmisie neutilizat și fără interferențe. (Secțiunea 5.1).
- 2) Porniți emițătorul și sincronizați-l cu receptorul. Pentru a face acest lucru, țineți interfața infraroșu a emițătorului în fața interfeței infraroșu a receptorului la o distanță maximă de 20 cm. Trebuie să existe o linie vizuală directă între interfețe. Apăsăți butonul SYNC de pe receptor. După ce emițătorul și receptorul sunt setate pe același canal, indicatorul luminos se va aprinde.

Indicatorul de recepție RF de pe receptor se va aprinde.

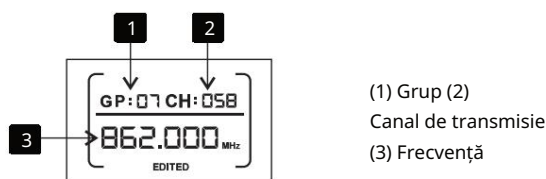
- 3) Porniți următorul dispozitiv audio sau dați volumul la mixerul corespunzător. Vorbiți în microfonul emițătorului (indicatorul AF se aprinde) și utilizați controlul de volum corespunzător pentru a regla volumul de ieșire al canalului de recepție, astfel încât să corespundă cu intrarea dispozitivului următor.
- 4) Sensibilitatea și, prin urmare, nivelul volumului transmițătorului bodypack pot fi ajustate prin intermediul nivelului de amplificare. Pentru a corecta setarea, utilizați butonul MODE pentru a selecta H (ridicat), M (mediu) sau L (scăzut) atunci când conectați un microfon sau Line atunci când conectați un instrument.
- 5) Apăsăți butonul MUTE pentru a dezactiva sunetul transmițătorului bodypack în timpul funcționării. Afișajul se va aprinde. 
- 6) După utilizare, opriți receptorul și nu uitați să opriți și emițătoarele. pentru a-l opri. În caz contrar, bateriile se vor descărca înainte de următoarea utilizare.

5.1 Setarea canalului de transmisie Pentru transmisia radio

sunt disponibile 93 de canale. Pentru o configurare mai ușoară, canalele sunt împărțite în 10 grupuri. Fiecare grup conține canale configurate din fabrică, care nu pot fi modificate.

Frecvențele corespunzătoare sunt listate în tabelul din secțiunea 8.2. Dacă la locul de implementare apar interferențe din partea mai multor canale dintr-un grup, selectați un alt grup.

- 1) Apăsăți butonul SET. Indicatorul EDITAT va clipi pe afișaj, iar modul de configurare pentru prima unitate receptor va fi activat. Apăsăți butonul MENU pentru a confirma.
- 2) Numerele de după GP vor clipi, iar grupul poate fi setat. Pentru a face acest lucru, rotiți butonul MENU și apoi apăsați-l pentru a confirma. Notă: Selecția grupului afectează toate receptoarele.
- 3) Numerele de după CH vor clipi și canalul poate fi setat în cadrul grupului curent. Rotiți butonul MENU și apoi apăsați pentru a confirma.
- 4) Apăsăți din nou butonul SET pentru a seta unități receptor suplimentare sau pentru a ieși din modul de setare. Modul de setare se va ieși automat după câteva secunde fără apăsarea niciunui buton.



6 Depanare

Problemă	Soluție •
Aparatul nu poate fi pornit.	Verificați cablul de alimentare și orice conexiuni slăbite. Cabluri prelungitoare.
Niciun sunet; indicatorul RF de pe receptor nu se aprinde.	• Asigurați-vă că emițătorul și receptorul sunt pornite. • Verificați indicatorul bateriei emițătorului pentru a vă asigura că bateriile furnizează energie. Înlocuiți bateriile dacă este necesar. • Asigurați-vă că receptorul se află în raza vizuală a emițătorului. Dacă este necesar, reduceți distanța dintre emițător și receptor.
Niciun ton la receptor; indicatorul RF se aprinde.	• Măriți volumul controlului (controlelor) receptorului. • Trimiteți un semnal către emițător și observați indicatorul RF al receptorului. Dacă este afișat, problema se află în altă parte a sistemului. • Conexiunea dintre receptor și consola de mixaj/amplificator verifica.
Când emițătorul este pornit, semnalul recepționat este zgomotos sau conține zgomot de fundal.	• Verificați indicatorul bateriei de pe transmițător și înlocuiți bateriile, când sunt slabi. • Îndepărtați sursele de interferență RF, cum ar fi echipamentele de iluminat. • Este posibil ca două emițătoare să funcționeze pe aceeași frecvență. În acest caz, opriți unul dintre emițătoare sau schimbați-i frecvența. • Semnalul poate fi prea slab. Dacă este posibil, receptorul Așezați mai aproape de transmițător.
Receptorul emite electricitate statică atunci când emițătorul este oprit.	• Îndepărtați sursele de interferență RF, cum ar fi echipamentele de iluminat. • Relocați receptorul. • Relocați emițătorul, efectuați un alt test
Scurtă întrerupere a sunetului atunci când receptorul este mutat în zona de ascultare.	de funcționare și observați indicatorul RF. Dacă întreruperile audio persistă, marcați aceste puncte moarte în zona de spectacol și evitați-le în timpul spectacolului.

7 Protecția mediului

Informații privind eliminarea



Vă rugăm să duceți dispozitivul/dispozitivele la un punct local de reciclare pentru a fi eliminate ecologic la sfârșitul duratei lor de viață. Dispozitivele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul sau autoritatea locală relevantă. Scoateți bateriile și aruncați-le separat de produs.



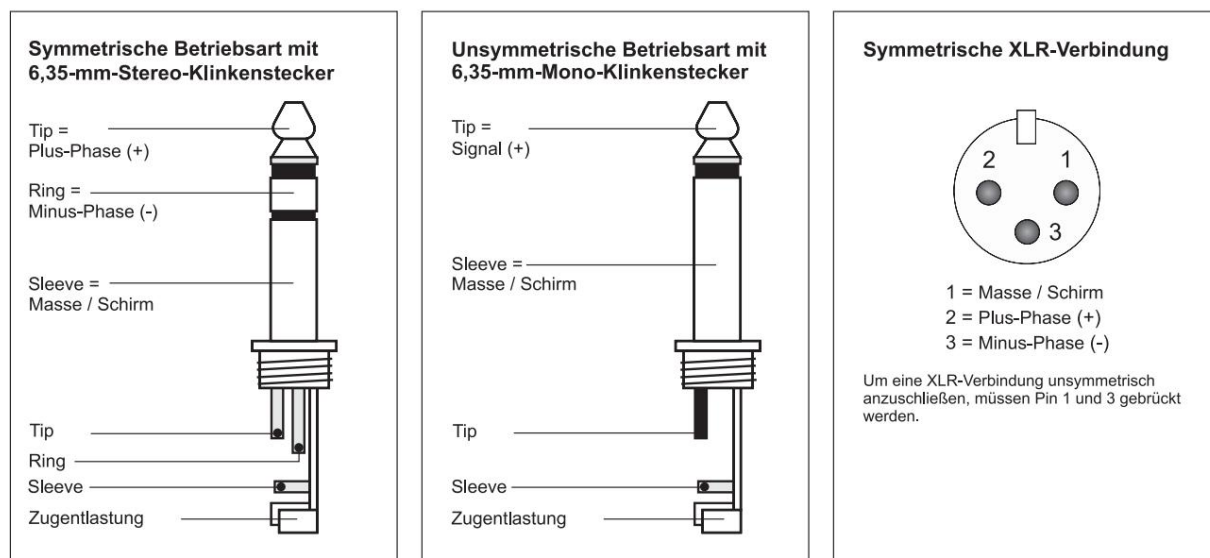
În calitate de consumator final, sunteți obligat prin lege, conform Ordonanței privind bateriile, să returnați toate bateriile și acumulatorii uzați. Eliminarea la gunoiul menajer este interzisă.
Puteți returna bateriile uzate gratuit la punctele de colectare din comunitatea dvs. și oriunde se vând baterii. Prin reciclarea dispozitivelor vechi și eliminarea corectă a bateriilor și a bateriilor reîncărcabile, aduceți o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.

8 Date tehnice

UHF-301 / UHF-302 / UHF-304	
Sistem:	Non-diversitate, 1/2/4 canale
Frecvența purtătoare:	823-832 MHz și 863-865 MHz
Frecvențe de recepție:	93
Ajunge:	60 m (cu linie vizuală) 10 mW
Putere de ieșire RF:	(ambele intervale de frecvență)
Metode de modulație:	FM
Stabilitate de frecvență: 10 ppm	
Sensibilitate: 6 dB μ V	
Raport semnal-zgomot: >80 dB	
Interval de frecvență:	50-18000 Hz (± 3 dB) <0,5 %
Prag:	de la 1 kHz
Ieșiri audio:	
Microfon:	XLR, jack de
Amestec:	6,3 mm echilibrat, neechilibrat
Alimentare electrică:	
Destinatar:	12-18 V CC prin sursa de alimentare inclusă până la 100-240 V CA, 50/60 Hz
Sarcină totală conectată:	4 în
Microfon portabil:	2 baterii de 1,5 V, tip AA 130 mA
Consum de energie:	
Transmițător de buzunar:	2 baterii de 1,5 V, tip AA 130 mA
Consum de energie:	
Dimensiuni, greutate:	
Receptor UHF-301: 235 x 210 x 47 mm (L x l x Î), 1,5 kg	
Receptor UHF-302/UHF-304: 235 x 410 x 47 mm (L x l x Î), 1,8 kg	
Microfon portabil:	50 x 250 mm (A x L), 230 g (fără baterii) 25 x 65 x 170 mm
Transmițător de buzunar:	(L x l x Î), 80 g

Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă, pe măsură ce produsul este dezvoltat în continuare.

8.1 Alocarea pinilor conectorului



8.2 Frecvențe de funcționare în MHz

Grup de	canale 1 Grup de	canale 2 Grup de	canale 3 Grup de	canale 4 Grup de	canale 5 Grup de	canale 6 Grup de	canale 7 Grup de	canale 8 Grup de	canale 9 Grup de	canale 0
1	823.875	864.350	863.100	830.850	863.100	823.375	823.875	823.100	823.200	826.900
2	824.500	863.975	863.500	829.000	863.500	826.125	824.500	823.500	823.600	831.300
3	827.175	863.150	864.200	828.225	864.300	826.575	827.175	824.100	824.200	863.600
4	831.800	863.525	864.800	825.250	864.900	827.975	829.625	824.900	825.000	864.000
5	864.425				824.675			831.800	831.800	826.100
6	823.375				864.200			824.500	823.375	827.700
7	824.900				863.175			824.900	824.900	829.900
8	826.575				863.600			827.175	825.425	864.700
9	827.975				825.975			829.625	826.125	825.275
10	829.625				864.650			830.350	826.575	826.575
11	830.350							823.875	827.975	828.400
12	863.425							825.425	828.525	830.950
13	864.900							828.525	830.350	
14	825.425								864.050	
15	826.125									
16	828.525									

8.3 Numere de comandă

Articol	
Număr de comandă 13063300	Sistem de microfon wireless UHF-301 cu 1 canal 823-832/863-865MHz
Număr de comandă 13063302	Sistem de microfon wireless UHF-302 cu 2 canale 823-832/863-865MHz
Număr de comandă 13063304	Sistem de microfon wireless UHF-304 cu 4 canale 823-832/863-865MHz
Număr de comandă 13063306	Microfon portabil UHF-300 823-832/863-865MHz
Număr de comandă 13063314	Suport microfon UHF-300
Număr de comandă 13063308	Transmițător de corp UHF-300 823-832/863-865MHz
Număr de comandă 13063310	Microfon cu cască UHF-300, negru
Număr de comandă 13063311	Microfon cu cască UHF-300, culoarea pielii
Număr de comandă 13063312	Microfon lavalieră UHF-300
Număr de comandă 13063313	Cablu adaptor chitară UHF-300

Cuprins

1	Introducere	13
1.1	Caracteristicile produsului	13
2	Instrucțiuni de siguranță	14
3	Elemente de operare și conexiuni	15
3.1	Receptor UHF-301	15
3.2	Receptor UHF-302	16
3.3	Receptor UHF-304	17
3.4	Microfon de mână	18
3.5	Emitător de buzunar	18
4	Configurare și utilizare	19
4.1	Amplasarea receptorului	19
4.2	Conectarea receptorului	19
4.3	Microfon portabil și de buzunar transmițător	19
5	Operare	20
5.1	Reglarea unui canal de transmisie ..	20
6	Diagrama problemelor	21
7	Protejarea mediului	21
8	Specificații tehnice	22
8.1	Configurația conectorului	22
8.2	Frecvențe radio în MHz	23
8.3	Numere de articol	23

D00119770, versiunea 1.3, publicată la 09/10/2024

Pentru actualizări de produs, documentație, software și asistență, vă rugăm să vizitați www.omnitronic.de. Puteți găsi cea mai recentă versiune a acestui manual de utilizare în secțiunea de descărcări a produsului.

© 2024 OMNITRONIC. Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sub nicio formă fără permisiunea scrisă a deținătorului drepturilor de autor. Conținutul acestui document poate fi revizuit fără notificare prealabilă, datorită progresului continuu în metodologie, proiectare și fabricație.

Toate mărcile comerciale menționate aici sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

1 Introducere

Bun venit la Omnitronic! Vă mulțumim că ați ales unul dintre produsele noastre.

Acest manual de utilizare vă va arăta cum să instalați și să utilizați sistemul de microfon wireless. Utilizatorilor acestui produs li se recomandă să citească cu atenție toate avertismentele din acest manual și de pe unitate pentru a vă proteja pe dumneavoastră și pe ceilalți de daune.

Vă rugăm să păstrați acest document pentru nevoi viitoare și să îl transmiteți mai departe proprietarilor.

1.1 Caracteristici ale produsului •

Sisteme de microfon UHF PLL cu 1, 2 sau 4 canale • Funcționare în intervalele de frecvență fără licență 823-832 MHz și 863-865 MHz

- 93 de canale presetate în 10 grupuri de canale
- Rază de acțiune cu linie vizuală de aproximativ 60 de metri
- Sincronizare ușoară și fără erori între receptor și emițător prin semnal infraroșu
- LCD-uri pentru grup, frecvență și canal
- LED-uri pentru semnal purtător și audio
- Control al volumului

- Ieșire XLR echilibrată
- Mufă jack neechilibrată de 6,3 mm
- Cablu jack inclus

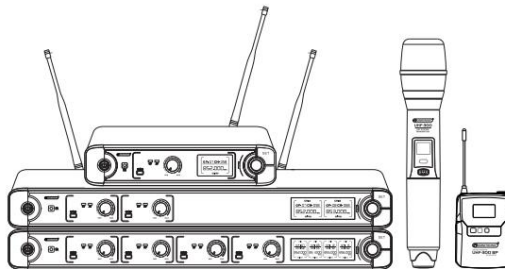
- Antene detașabile (conexiune BNC)
- Funcționarea unității receptor prin intermediul unității de alimentare furnizate
- Include suporturi de montare pentru instalare în rack de 483 mm
- Microfoane dinamice cu diagramă polară cardioidă și LCD pentru capacitatea bateriei și frecvență

- Funcționarea microfonului cu 2 baterii de 1,5 V (tip AA), neincluse
- Transmițătorul de

buzunar corespunzător poate fi comandat separat • Fără licență și aprobat în mari părți ale UE (vă rugăm să verificați pentru fiecare țară în parte)

Conținutul pachetului •

Receptor, antenă (1 sau 2), adaptor de rețea extern, microfon cu suport (1, 2 sau 4), cablu audio, suport de montare, șurub (4), manual de utilizare, declarație de conformitate



2 Instrucțiuni de siguranță



- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Acestea conțin informații importante pentru utilizarea corectă a produsului dumneavoastră. Vă rugăm să le păstrați pentru referințe ulterioare.

- Sistemele de microfoane fără fir din seria UHF-300 constau din microfoane dinamice de mână cu emițător integrat, care servesc la transmiterea semnalului fără fir către unitatea receptoră. Raza de transmisie este de aproximativ 60 m și depinde de condițiile locale.

Sistemul este disponibil cu 1, 2 sau 4 canale. • Acest

produs este destinat utilizării în UE. Funcționarea în intervalul de frecvență 863-865 MHz este în general aprobată și nu necesită licență în toate țările membre ale UE. Funcționarea în intervalul de frecvență 823-825 MHz este fără licență în Germania, însă este supus unor restricții în anumite zone: CZ, FR, GB, LT, LV, PL, RO, SE, SI (starea din 2024). Înainte de utilizare, asigurați-vă că frecvențele dorite sunt aprobate și legale în țara dumneavoastră. Consultați autoritatea națională pentru posibilele cerințe.

- Utilizați produsul numai conform instrucțiunilor de aici, pentru a evita vătămrile accidentale sau deteriora.

- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele materiale și personale cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare. În astfel de cazuri, garanția va fi nulă și neavenită.

- Reconstrucțiile sau modificările neautorizate ale produsului nu sunt permise din motive de siguranță și invalidează garanția.

- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu deschideți nicio parte a produsului. Conectați produsul doar la o priză de perete corespunzătoare, care respectă specificațiile tensiunii produsului. Priza de rețea trebuie să fie ușor accesibilă, astfel încât să puteți deconecta rapid dispozitivul, dacă este nevoie. Trageți cablul de rețea astfel încât să nu vă împiedicați de el.

- Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior. Protejați-l de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, șocuri puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți. Intervalul de temperatură recomandat este între -5 și +45 °C.

- Nu atingeți cablul de alimentare și conectorii cu mâinile ude, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare.

- Curățarea produsului se limitează la suprafață. Asigurați-vă că umezeala nu intră în contact cu nicio zonă a conexiunilor terminalelor sau cu piesele de control al tensiunii rețelei. Ștergeți produsul doar cu o lavetă uscată, fără scame. Înainte de curățare, deconectați produsul de la rețeaua electrică.

- Dacă acest produs nu mai funcționează corect sau este vizibil deteriorat, scoateți-l din funcțiune și consultați distribuitorul local. Nu încercați să reparați singur produsul.

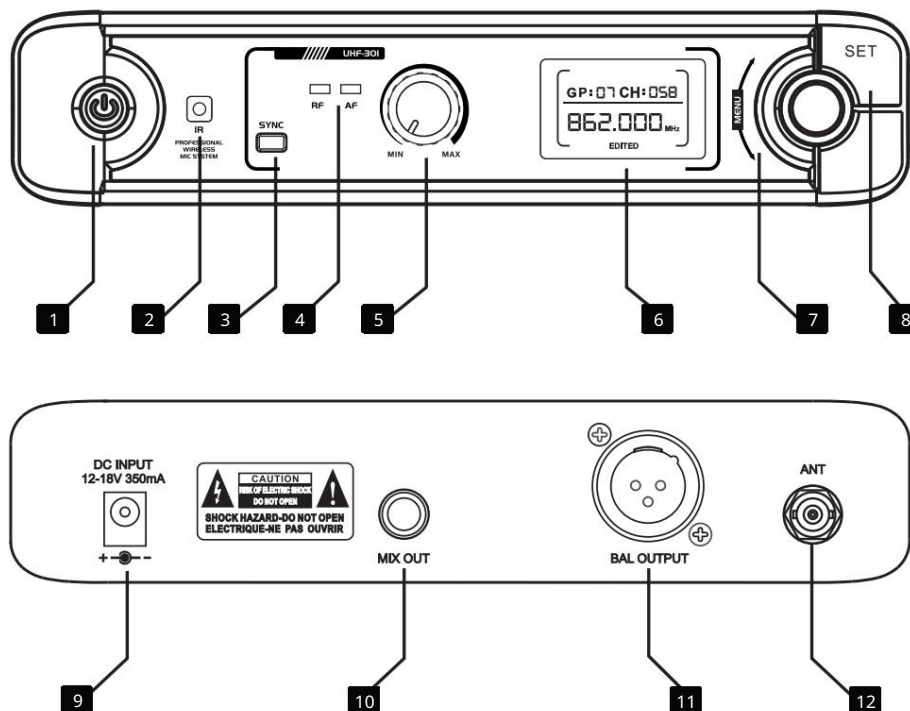
- Manevrați produsul cu grijă; acesta poate fi deteriorat de impacturi, lovituri sau căderi accidentale, chiar și de la o înălțime mică.

- Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Nu lăsați ambalajul la întâmplare.

- Nu încercați să scurtcircuitați, să reîncărcați, să dezasamblați sau să încălziți bateriile (pericol de explozie!). Scoateți bateriile dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp. Bateriile deteriorate/care au scurgeri pot provoca leziuni ale pielii – folosiți mănuși de protecție.

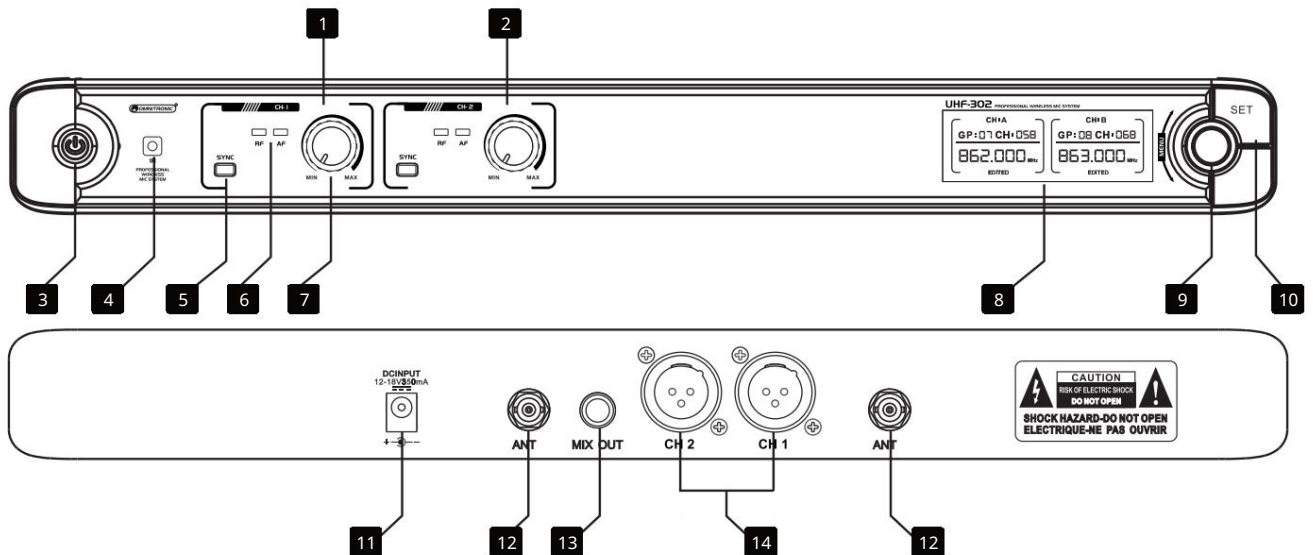
3 Elemente de operare și conexiuni

Receptor 3.1 UHF-301



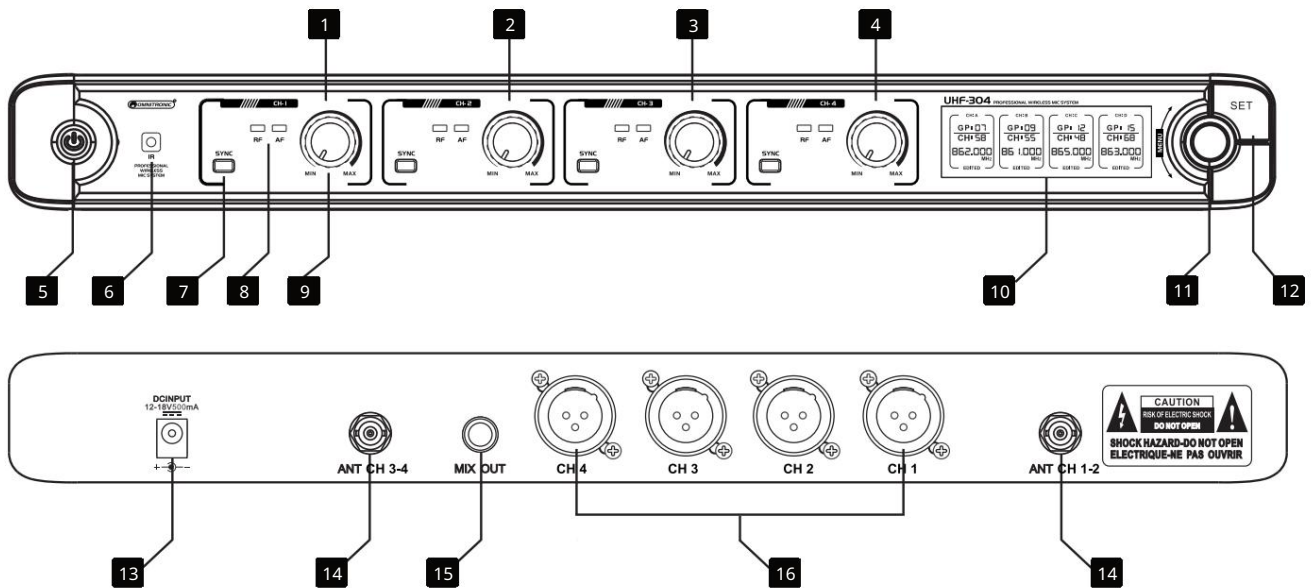
Nr. Element	Funcție	
1	Înterupător de alimentare	Apăsati timp de 2 secunde pentru a porni și opri receptorul.
2	Interfață infraroșie	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul, îndreptați interfețele infraroșu la o distanță maximă de 20 cm una de cealaltă.
3	Buton SYNC	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul.
4	Indicatori de stare	RF: Indică o conexiune existentă la microfon. AF: Se aprinde când se primește un semnal audio de la microfon.
5	Controlul nivelului	Control pentru semnalul audio la ieșirile din spate.
6	afișaje LCD	Indică grupul, canalul și frecvența.
7	Controlul presării	Pentru a seta canalul de transmisie.
8	Buton SETARE	Pentru a intra în meniul de setări.
9	Intrare de alimentare	Conectați aici cablul de conectare al adaptorului de alimentare furnizat.
10	Ieșire semnal	Mufă neechilibrată de 6,3 mm pentru conectarea la o intrare de microfon sau linie a unui mixer sau amplificator.
11	Ieșire semnal	Mufă XLR echilibrată pentru conectarea la intrarea de microfon a unui mixer sau amplificator.
12	Intrare antenă	Pentru a conecta antena furnizată.

Receptor 3.2 UHF-302



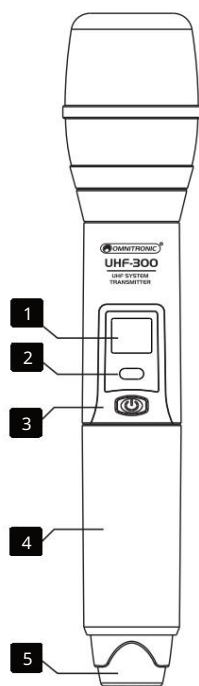
Nr. Element	Func ie	
1	Unitatea receptorului 1	
2	Unitatea receptorului 2	
3	Înterupător de alimentare	Apăsati timp de 2 secunde pentru a porni și opri receptorul.
4	Interfață infraroșie	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul, îndreptați interfețele infraroșu la o distanță maximă de 20 cm una de cealaltă.
5	Buton SYNC	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul.
6	Indicatori de stare	RF: Indică o conexiune existentă la microfon. AF: Se aprinde când se primește un semnal audio de la microfon.
7	Controlul nivelului	Control pentru semnalul audio al canalului respectiv la ieșirile din spate.
8	Afișaj LCD 9	Indică grupul, canalul și frecvența.
	Controlul presării	Pentru a seta canalul de transmisie.
10	Buton SETARE	Pentru a intra în meniul de setări.
11	Intrare de alimentare	Conectați aici cablul de conectare al adaptorului de alimentare furnizat.
12	intrări de antenă	Pentru a conecta antenele furnizate.
13	Producție mixtă	Mufă neechilibrată de 6,3 mm pentru ieșirea semnalului master al tuturor canalelor. Pentru conectarea la o intrare de microfon sau linie a unui mixer sau amplificator.
Ieșire pe 14 canale		Ieșiri XLR echilibrate pentru semnalul de ieșire de pe canalul respectiv. Pentru conectarea la intrările de microfon echilibrate ale unui mixer sau amplificator.

3.3 Receptor UHF-304



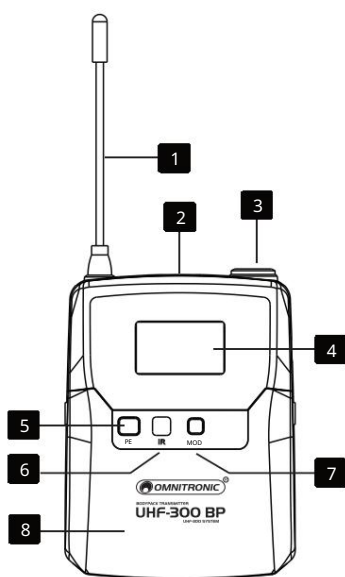
Nr. Element	Func ie	
1	Unitatea receptorului 1	
2	Unitatea receptorului 2	
3	Unitatea receptorului 3	
4	Unitatea receptorului 4	
5	Înterupător de alimentare	Apăsati timp de 2 secunde pentru a porni și opri receptorul.
6	Interfață infraroșie	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul, îndreptați interfețele infraroșu la o distanță maximă de 20 cm una de cealaltă.
7	Buton SYNC	Pentru a sincroniza receptorul și microfonul.
8	Indicatori de stare	RF: Indică o conexiune existentă la microfon. AF: Se aprinde când se primește un semnal audio de la microfon.
9	Controlul nivelului	Control pentru semnalul audio al canalului respectiv la ieșirile din spate.
10	ecrane LCD	Indică grupul, canalul și frecvența.
11	Controlul presării	Pentru a seta canalul de transmisie.
12	Buton SETARE	Pentru a intra în meniul de setări.
13	Întare de alimentare	Conectați aici cablul de conectare al adaptorului de alimentare furnizat.
14	Întrări de antenă	Pentru a conecta antenele furnizate.
15	Producție mixtă	Mufă neechilibrată de 6,3 mm pentru ieșirea semnalului master al tuturor canalelor. Pentru conectarea la o intrare de microfon sau linie a unui mixer sau amplificator.
Ieșire pe 16 canale	Ieșiri XLR echilibrate pentru semnalul de ieșire de pe canalul respectiv. Pentru conectarea la intrările de microfon echilibrate ale unui mixer sau amplificator.	

3.4 Microfon portabil



Nr. Element	Func ie
1 afișaj LCD	Indică frecvența de transmisie și capacitatea bateriei.
2	Interfață infraroșie
3	Înterupător de alimentare
4	Compartimentul pentru baterii
5	Antenă de transmisie

3.5 Transmițător de buzunar



Nr. Element	Func ie
1	Antenă de transmisie
2	Buton MUTE
3	Intrare microfon
4	afișaj LCD
5	Înterupător de alimentare
6	Interfață infraroșie
7	Buton MODE
8	Compartimentul pentru baterii

4 Configurare și utilizare

4.1 Amplasarea receptorului

Așezați receptorul pe o suprafață plană și conectați antenele furnizate la mufele de antenă. Așezați antenele în poziție verticală, în formă de V. Pentru instalarea în rack de 19" (483 mm), sunt furnizate suporturi de montare. Fixați suporturile pe părțile stânga și dreapta ale carcasei. Pentru a asigura o răcire suficientă a unității, aerul trebuie să poată circula întotdeauna liber prin toate orificiile de ventilație.

Note

- Plasați receptorul la cel puțin 1 metru deasupra solului și nu prea aproape de pereții laterali.
- Evitați sursele de interferență, cum ar fi suprafețele metalice sau dispozitivele electronice (de exemplu, computer, CD player).
- În mod ideal, poziționați antenele de recepție la înălțimea emițătorului. Când utilizați mai multe sisteme, nu permiteți antenelor să se încrucișeze sau să se atingă între ele.
- Pentru o recepție optimă, țineți emițătorul la cel puțin 1 metru distanță de receptor și evitați obstacolele.

4.2 Conectarea receptorului 1)

Conectați receptorul la unitatea următoare:

- Ieșirile XLR neechilibrate ale ieșirilor individuale ale canalelor pot fi conectate la o intrare de microfon fiecare dintr-un mixer.
- Folosiți mufa nebalansată de 6,3 mm „MIX OUT” pentru semnalul principal al tuturor canalelor de recepție pentru conexiune la o intrare de microfon sau la o intrare de linie de înaltă sensibilitate.

2) În final, conectați adaptorul de alimentare la intrarea de alimentare a receptorului și ștecherul de rețea la o priză de rețea.

Utilizați receptorul numai cu adaptorul de alimentare furnizat. Deconectați întotdeauna conectorul de la rețea atunci când doriți să schimbați conexiunile, să mutați unitatea într-un alt loc sau dacă nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp.

4.3 Microfon portabil și emițător de buzunar 1) Pentru funcționare,

microfonul portabil și emițătorul de buzunar necesită câte două baterii AA de 1,5 V.


Pentru a accesa compartimentul bateriilor, deșurubați partea inferioară a microfonului. În cazul emițătorului de buzunar, rabatați capacul frontal. Introduceți două baterii așa cum este indicat în compartimentul bateriilor.

2) Capacitatea bateriilor este indicată pe afișaj în mai mulți pași. Înlocuiți bateriile când pictograma bateriei arată o bară. Dacă dispozitivele nu sunt utilizate pentru o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea în caz de scurgere a lichidului din baterii.

3) Atașați transmițătorul de buzunar cu clema de curea la haine sau la cureaua instrumentului. Conectați cablul microfonului sau al instrumentului la intrarea mini XLR. Sensibilitatea intrării poate fi reglată în meniul de setări.

5 Operațiune

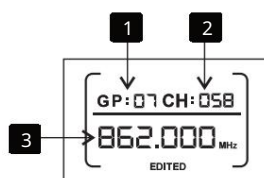
Porniți receptorul și efectuați următoarele setări pentru fiecare unitate receptor separat.

- 1) Setati unitatea receptorului pe un canal de transmisie liber și fără interferențe (secțiunea 5.1).
- 2) Porniți emițătorul și sincronizați-l cu unitatea receptor. Pentru aceasta, îndreptați interfața infraroșu a emițătorului spre interfața infraroșu a receptorului (distanță maximă 20 cm). Asigurați-vă că nu există obstacole între interfețele IR. Apăsati butonul SYNC de pe receptor. Când unitatea receptor și emițătorul au fost setate pe același canal, indicatorul de recepție RF de pe receptor se aprinde.
- 3) Porniți următoarea unitate audio sau reglați faderul corespunzător de pe mixer. Vorbiți în microfonul emițătorului (indicatorul luminos AF se aprinde) și potriviți nivelul de ieșire al canalului de recepție cu intrarea următoarei unități cu ajutorul controlului de volum corespunzător.
- 4) Sensibilitatea și, prin urmare, nivelul volumului emițătorului de buzunar pot fi ajustate. Folosiți butonul MODE pentru a selecta setarea H(igh), M(medium) sau L(low) când este conectat un microfon sau Line când este conectat un instrument.
- 5) Pentru a dezactiva sunetul emițătorului de buzunar în timpul funcționării, apăsați butonul MUTE. Afișajul indică .
- 6) După utilizare, opriți receptorul și nu uitați să opriți emițătoarele. În caz contrar, bateriile se vor descărca data viitoare când vor fi utilizate.

5.1 Reglarea unui canal de transmisie Există 93 de canale disponibile pentru

transmisia wireless. Pentru a facilita configurarea sistemului, canalele sunt împărțite în 10 grupuri. Fiecare dintre grupuri conține canale presetate din fabrică, care sunt atent corelate și nu pot fi modificate. Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul din secțiunea 8.2. În cazul în care apare interferență între mai multe canale dintr-un grup la locul de operare, selectați un alt grup.

- 1) Apăsati butonul SET. Indicația EDITAT începe să clipească pe afișaj și modul de setare pentru Prima unitate receptor este activată. Apăsati butonul MENU pentru a confirma.
- 2) Literele de lângă GP încep să clipească și grupul poate fi setat. Rotiți butonul MENU pentru a selecta grupul, apoi apăsați butonul pentru a confirma. Notă: Selectarea grupului afectează toate unitățile receptoare.
- 3) Literele de lângă CH încep să clipească și canalul poate fi setat în cadrul grupului curent. Rotiți butonul MENU control pentru a selecta canalul, apoi apăsați controlul pentru a confirma.
- 4) Apăsati din nou butonul SET pentru a seta alte unități receptor sau pentru a ieși din modul de setare. Dacă nu a fost apăsat niciun buton apăsat timp de câteva secunde, modul de setare va fi părăsit automat.



- (1) Grup
- (2) Canal de transmisie
- (3) Frecvență

Diagrama cu 6 probleme

Problemă	Remediere
Fără curent.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați cablul de conectare al unității de alimentare și orice cabluri prelungitoare.
Niciun sunet; indicatorul RF al receptorului nu se aprinde.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că emițătorul și receptorul sunt pornite. • Verificați indicatorul bateriei receptorului pentru a vă asigura că bateriile funcționează corect. Înlocuiți bateriile dacă este necesar. • Asigurați-vă că receptorul se află în raza vizuală a emițătorului. Dacă este necesar, reduceți distanța dintre emițător și receptor.
Niciun sunet la receptor; indicatoarele RF ale receptorului se aprind cu lumini luminoase.	<ul style="list-style-type: none"> • Măriți nivelul receptorului și/sau al emițătorului de buzunar. • Verificați conexiunea corectă dintre emițător și mixer/amplificator. • Aplicați semnalul la emițător și observați indicația RF a receptorului. Dacă se aprinde problema este în altă parte a sistemului audio.
Semnalul recepționat este zgomotos sau conține sunete parazite cu emițătorul pornit.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați indicatorul bateriei transmițătorului pentru a vă asigura că bateria furnizează putere. • Îndepărtați sursele locale de interferență HF, cum ar fi echipamentele de iluminat. • Două emițătoare pot funcționa pe aceeași frecvență. Localizați și opriți unul sau schimbați frecvența. • Semnalul poate fi prea slab. Dacă este posibil, mutați receptorul mai aproape de emițător. •
Zgomot de la receptor cu emițătorul oprit.	<ul style="list-style-type: none"> • Îndepărtați sursele locale de interferență HF, cum ar fi echipamentele de iluminat. • Repoziționați receptorul. •
Pierdere momentană a sunetului pe măsură ce receptorul este mișcat în zona de spectacol.	<ul style="list-style-type: none"> • Repoziționați emițătorul și efectuați un alt test și observați frecvența RF. indicație. Dacă întreruperile audio persistă, marcați punctele inactive din zona de performanță și evitați-le în timpul spectacolului.

7 Protejarea mediului

Eliminarea echipamentelor vechi



Când produsul trebuie scos definitiv din funcțiune, duceți-l la o instalație locală de reciclare pentru o eliminare care să nu dăuneze mediului. Dispozitivele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere. Contactați distribuitorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații.



Scoateți bateriile introduse și aruncați-le separat de produs.



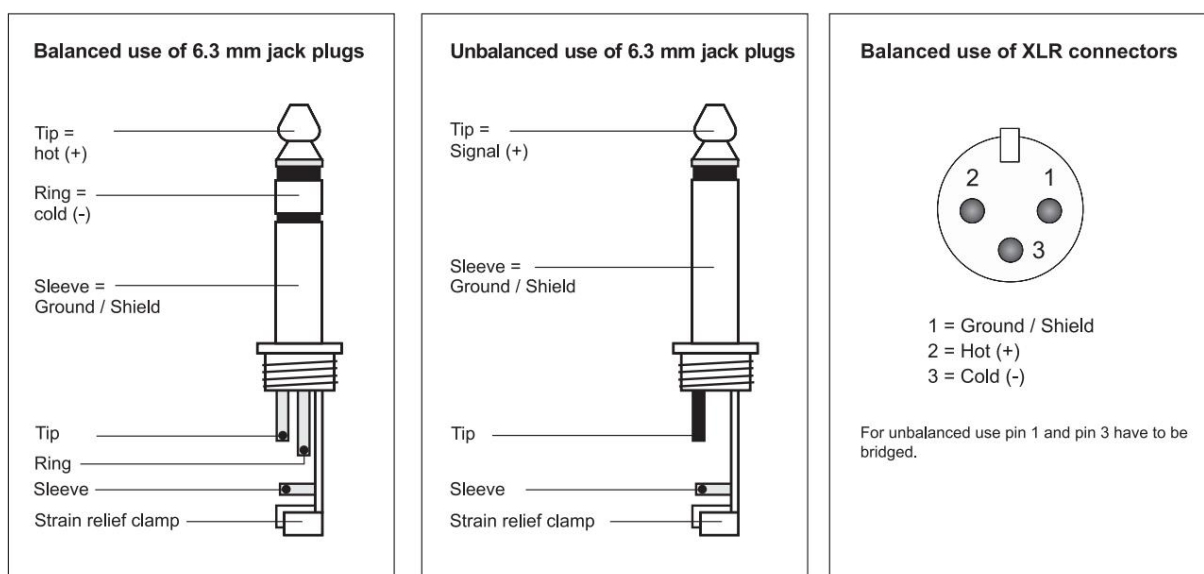
În calitate de utilizator final, sunteți obligat prin lege (Ordonanța privind bateriile) să returnați toate bateriile/bateriile reîncărcabile uzate. Aruncarea lor la gunoiul menajer este interzisă. Puteți returna bateriile uzate gratuit la punctele de colectare din municipalitatea dumneavoastră și oriunde se vând baterii/baterii reîncărcabile. Prin eliminarea corectă a dispozitivelor și bateriilor uzate, contribuiți la protejarea mediului.

8 Specificații tehnice

UHF-301 / UHF-302 / UHF-304	
Sistem:	Non-diversitate, 1/2/3/4 canale
Frecvența purtătoare:	823-832 MHz și 863-865 MHz
Frecvențe de recepție:	93
Acoperire:	60 m (cu linie vizuală directă)
Putere de ieșire RF:	10 mW (ambele intervale de frecvență)
Metoda de modulație:	FM
Stabilitatea frecvenței:	10 ppm
Sensibilitate:	6 dB μ V
Raport semnal/zgomot:	>80 dB
Interval de frecvență:	50-18000 Hz (± 3 dB) <0,5
THD:	% la 1 kHz
Ieșiri audio:	
Microfon:	XLR, jack jack
Amestec:	de 6,3 mm balanțat, nebalanțat.
Alimentare electrică:	
Receptor:	12-18 V CC prin intermediul unității de alimentare furnizate, conectată la 100-240 V CA, 50/60 Hz 4
Consum de energie:	W 2
Microfon:	baterii de 1,5 V, tip AA 130 mA 2
Consum de curent:	baterii de
Transmițător de buzunar:	1,5 V, tip AA 130 mA
Consum de curent:	
Dimensiuni, greutate:	
Receptor UHF-301:	235 x 210 x 47 mm (L x l x Î), 1,5 kg Receptor
UHF-302/UHF-304:	235 x 410 x 47 mm (L x l x Î), 1,8 kg Microfon: 50 x 250 mm (A x L), 230
g (fără baterii)	25 x 65 x 170 mm (L x l x Î), 80 g
Transmițător de buzunar:	

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă din cauza îmbunătățirilor produsului.

8.1 Configurația conectorului



8.2 Frecvențe radio în MHz

Grupul de canale 1	Grupa 2	Grupa 3	Grupa 4	Grupa 5	Grupa 6	Grupa 7	Grupa 8	Grupa 9	Grupa 0	
1	823.875	864.350	863.100	830.850	863.100	823.375	823.875	823.100	823.200	826.900
2	824.500	863.975	863.500	829.000	863.500	826.125	824.500	823.500	823.600	831.300
3	827.175	863.150	864.200	828.225	864.300	826.575	827.175	824.100	824.200	863.600
4	831.800	863.525	864.800	825.250	864.900	827.975	829.625	824.900	825.000	864.000
5	864.425				824.675		831.800	831.800	826.100	826.200
6	823.375				864.200		824.500	823.375	827.700	827.800
7	824.900				863.175		824.900	824.900	829.900	830.000
8	826.575				863.600		827.175	825.425	864.700	864.800
9	827.975				825.975		829.625	826.125	825.275	825.375
10	829.625				864.650		830.350	826.575	826.575	826.675
11	830.350						823.875	827.975	828.400	828.500
12	863.425						825.425	828.525	830.950	831.050
13	864.900						828.525	830.350		
14	825.425							864.050		
15	826.125									
16	828.525									

8.3 Numere de articol

Articol	
Nr. 13063300	Sistem de microfon wireless UHF-301 cu 1 canal 823-832/863-865MHz
Nr. 13063302	Sistem de microfon wireless UHF-302 cu 2 canale 823-832/863-865MHz
Nr. 13063304	Sistem de microfon wireless UHF-304 cu 4 canale 823-832/863-865MHz
Nr. 13063306	Microfon portabil UHF-300 823-832/863-865MHz
Nr. 13063314	Suport de microfon UHF-300
Nr. 13063308	UHF-300 Bodypack 823-832/863-865MHz
Nr. 13063310	Microfon cu cască UHF-300 negru
Nr. 13063311	Microfon cu cască UHF-300 de culoarea pielii
Nr. 13063312	Microfon lavalieră UHF-300
Nr. 13063313	Cablu adaptor chitară UHF-300

© OMNITRONIC 2024

D00119770
Versiunea 1.3

Omnitronic este o marcă a Steinigke Showtechnic GmbH,
Andreas-Bauer-Str. 5,
97297 Waldbüttelbrunn, Germania



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE
WWW.OMNITRONIC.DE